

国際連携文化越境専攻 Joint Degree Master in Transcultural Studies

教授	ミツヨ・ワダ・マルシアーノ	映画研究、メディア研究
教授(兼)	Somdev Vasudeva	インド思想
准教授	安里 和晃	移民研究、アジア研究、社会福祉論
講師	Bjorn-Ole Kamm	日本研究、メディア研究
特定講師	Kjell Ericson	環境史、科学技術史

〔主要著書・論文等〕

教授 ミツヨ・ワダ・マルシアーノ 映画研究、メディア研究
著書 *Nippon Modern: Japanese Cinema of the 1920s and 1930s* (University of Hawai'i Press, 2008); 『ニッポン・モダン：日本映画 1920・30年代』(名古屋大学出版会、2009); 『デジタル時代の日本映画：新しい映画のために』(名古屋大学出版会、2011); *Japanese Cinema in the Digital Age* (University of Hawai'i Press, 2012); 『NO NUKES: 〈ポスト3・11〉映画の力・アートの力』(名古屋大学出版会、2021); *Japanese Filmmakers in the Wake of Fukushima: Perspectives on Nuclear Disasters* (Amsterdam: Amsterdam University Press, 2023).

編著書 *Horror to the Extreme: Changing Boundaries in Asia* (Hong Kong University Press, 2009); 『「戦後」日本映画論：1950年代を読む』(青弓社、2012); 『〈ポスト3.11〉メディア言説再考』(法政大学出版局、2019) 『映像アーカイブの未来研究』(法政大学出版局、2024 刊行予定)。

教授(兼) Somdev Vasudeva インド思想
論文 “The Yoga of the Mālinīvijayottaratantra,” *Collection Indologie 97* (Pondichéry, 2004); “The Recognition of Sakuntalā by Kālidāsa,” *The Clay Sanskrit Library* (New York University Press & JJC Foundation, 2006).

准教授 安里 和晃 移民研究、アジア研究、社会福祉論
編著書 『親密性の労働と人の国際移動』(京都大学出版会、2018)。
論文 「特定技能制度の創設と国際労働市場をめぐる送出国の動向」明石純一編『移住労働とディアスポラ政策』76-101, (筑波大学出版会、2022); “Care Workers Migration in Ageing Asia,” in Komazawa, O. and Y. Saito (eds.), *Coping with Rapid Population Ageing in Asia*. Jakarta, pp.63-73, (ERIA, 2021); “Brunei Darussalam: Female Labour Force Participation and Foreign Domestic Workers,” Fee, L.K., Hosoda, N. and Ishii, M. ed., *International Labour Migration in the Middle East and Asia: Issues of Inclusion and Exclusion*, 115-141 (Springer, 2019).

講師 Bjorn-Ole Kamm 日本研究、メディア研究
著書 *Role-Playing Games of Japan – Transcultural Dynamics & Orderings* (Palgrave, 2020).
編著書 *Debating Otaku in Contemporary Japan* (Bloomsbury, 2015).

論文 “A Short History of Table-Talk and Live-Action Role-Playing in Japan: Replays and the Horror Genre as Drivers of Popularity” *Simulation & Gaming* (2019); “Adapting Live-Action Role-Play in Japan: How ‘German’ Roots Do Not Destine ‘Japanese’ Routes” *Replaying Japan* (2019); 「ライブ・アクション・ロールプレイ(LARP)という意識向上を目的としたシリアス・ゲーミング方法: “ひきこもり” についての LARP を例に」『作業科学研究』(2019); “Reenacting Japan’s Past That Never Was – The Ninja in Tourism and Larp,” Agnew, Vanessa, Juliane Tomann, and Sabine Stach eds., *Reenactment Case Studies*, 146-170 (Routledge, 2022).

特定講師 Kjell Ericson 環境史、科学技術史

論文 “The Misaki Marine Biological Station's Dual Roles for Zoology and Fisheries,” *Why Study Biology by the Sea?* (University of Chicago Press, 2020); “The Life and Times of Patent no. 2670: Industrial Property and Public Knowledge in Early Twentieth Century Japan,” *Patent Cultures: Diversity and Harmonization in Historical Perspective* (Cambridge University Press, 2020); “Judging the Perle Japonaise: The Techno-Legal Separation of Culture from Nature in 1920s Paris,” *Technology and Culture* 62, no. 4 (2021); “The Puzzle of the Thinly Coated Pearl: Aquacultural Ecology and the Politics of Density in Ago Bay,” *Historical Studies in the Natural Sciences* 53, no. 3 (2023).

本専攻は、京都大学大学院文学研究科とドイツのハイデルベルク大学トランスカルチュラル・スタディーズ・センター (Heidelberg Centre for Transcultural Studies, HCTS) との国際共同学位プログラムであり、両大学の緊密な連携のもと、英語で授業が行われます。学生は文化越境研究の基礎理論を学んでから、「知識・信念・宗教 (KBR)」「社会・経済・統治 (SEG)」「視覚・メディア・物質文化 (VMC)」の3分野のうち1つを選び、国際共同指導を受けながら英語で修士論文を書きます。本専攻のすべての学生は、京都大学・ハイデルベルク大学の二重学籍を得て、日本・ドイツにそれぞれ一年間在学し、修了に必要な合計30単位を修得する必要があります。両大学がそれぞれの強みを活かし、アジアとヨーロッパにまたがる大学院教育を共同で行うことにより、人文社会系の横断的研究能力と多言語による発信能力を兼ね備えたグローバルな人材の育成をめざします。2021年度からは、博士課程 (文化越境学) も設立されました。

Welcome to the joint degree master program in Transcultural Studies at Kyoto and Heidelberg University. Transcultural Studies constitute a new research field in the humanities and social sciences that seeks to address the challenges posed by global connectivity to existing disciplines and frames of knowledge. In Japan, Kyoto University has instituted the first and until now only major in the country for this area of study, which is also the first international joint degree in the humanities. The Joint Degree Master of Arts in Transcultural Studies (JDTS) is an English language, research-oriented master program that combines interdisciplinary education with a transregional focus predominantly on East, South, and South-East Asia as well as Europe.

In their two years of studies, students choose one of three study foci: “Knowledge, Belief and

Religion (KBR),” “Society, Economy and Governance (SEG),” and “Visual, Media and Material Culture (VMC),” which in Kyoto are supported by our team of scholars from the disciplines of Cinema and Media Studies, Philology and Literature, Philosophy, History, Sociology, and Contemporary Culture. Kyoto University, Graduate School of Letters, has also newly started the Ph.D. program on Transcultural Studies from 2021.



ハイデルベルグ大学・ストラスブール大学派遣プログラムにて（2023年2月）



国際連携文化越境専攻

Joint Degree Master in Transcultural Studies

KYOTO
UNIVERSITY
京都大学

HEIDELBERG
UNIVERSITY
ハイデルベルグ大学



JDTS's PR Leaflet

Examples of Master's thesis:

- “Anarchism in Japan” (2019)
- “Japanese Art and Modern Painting in China” (2019)
- “Memory and Contemporary Art in Japan” (2019)
- “Study on Institutional Eldercare in China and the Normative Cultural Phenomenon of ‘Filial Piety’ from a Transcultural Perspective” (2020)
- “The Transcultural Dynamics of LGBT+ Discourses in Japan” (2020)
- “Transculturation in American Chinatowns” (2021)
- “Built Heritage in Kyoto and Its ‘Reinvention’” (2021)
- “Swapping Gender in Japan” (2022)
- “Japanese Settler Colonialism and the Development of Rural Capitalism” (2022)